

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaujhely, Főter 9 szám

Telefon: 42. szám.

Értekezéseket nem adunk vissza.

Nyitólétszám minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félfévre 6 kor  
negyedévre 3 korona.

Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy  
dizsbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-  
detések tértértek szerint egy negyesség  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknek árkedvezmény.

## Front-áttörés.

— márc. 11.

A háború eddigi tapasztalatait tartva szem előtt, megállapítjuk, hogy frontot áttörni csak a német és a magyar osztrák hadsereg tud, ellenben nem képesek arra sem az oroszok, sem a franciák, sem az angolok, sem az olaszok. A világháború legjelentősebb front-áttörése a gorlicei volt, amelynek valóságos katasztrófális hatása lett az orosz hadseregre és hadműveleteire. Később még sziatén volt néhány nevezetesebb front-áttörés, aminők a lublin-cholmi, a narevi, a bugi, a vilnai, a zlotá-lipai front áttörések voltak.

Az olaszok még meg sem tudták ingatni frontunkat, nem tudták azt az oroszok sem s bár bizonyos ingadozásnak a francia front többször ki volt téve, úgy a franciák és az angolok, mint a németek részéről, de itt 1914. szeptember óta nagyobb stratégiai hatással bíró front áttörés se az egyik, sem a másik részről nem történt.

Már most magyarazzuk meg azt, hogy miért nem törhető át a német és a magyar front? A legnagyobb front-áttörési kísérlet az eddigi Ypernnél, Champagneban, az Isonzónál, a Strypánál és a bukovina-besszarábiai fronton történtek. Ma az ugynevezett lövészárak-erődítések a legsikeresebben állhatnak elient a front-áttörési kísérleteknek, de a nehézközvetlen pergő tüze — a mély kazamaták kivételével — tönkre tesz minden drót és efafta akadályt, tönkretették az oroszok is például Toporoucnál és Rarancénál.

Ekkor megkezdődött az orosz gyalogsági roham. Az előretörő gyalogságból a mi puska-, géppuska- és srappeltüzünk leszed annyit, amennyit bír, de már nem lévén akadály: a tizenöt-huszoros oszlopokból egy tekintélyes rész mégis célhoz ér.

Ekkor kezdődik a kizárása az öldöklő csatának ez a momentuma az, ahol a magyar és a német katona sziklaszilárdan állja meg a helyét, — nem engedi a frontot keresztültörni. Ide kell a legnagyobb lelki erő, — ez az a lelki erő, amelyről a X. században már Böles Leo bizánci császár azt mondotta, hogy a magyarok minden ellenségük felett ezzel a lelki erővel győzedelmeskednek. Hogy tehát az orosz-francia, olasz és angol front-áttörési tervek eddig sehol sem sikerültek: az — egyebekben kívül

— tisztán a magyar és a német katona lelki erejének tudható be. Nem más ez, mint amit Hindenburg mondott, hogy a háborút az nyeri meg, aki tovább bírja idegekkel, vagyis lelki erővel.

Ezzel a lelki erővel az orosz katona nem bír, de nem bír az olasz sem, ellenben egy bizonyos mértékig bír úgy az angol, mint a francia. Most meg fogjuk látni, hogy a verdui front-áttörési szándék sikerül-e a németeknek, vagy nem? Innen van, hogy ha az orosz lövészárak akadályainak elpusztítása után kizárására kerül a dolog a magyarok, németek és oroszok között: az orosz katonában hiányzó lelki erő következtében az orosz többnyire megadja magát a kézi tusában mi maraduuk felül.

És mi meg is vagyunk győződve, hogy ha egy német-magyar-osztrák szervezett nagy offenzíva támadna rá az orosz frontra: a frontot bárhol áttörhetnék. Ha pedig áttörnek s az oroszokat hadállásaikból kidobnák: úgy elvernének az egész orosz hadsereget, mint a kétfenekű dobót. Söpnénnek magunk előtt s a muszka százezerszámra adná meg magát.

## NAPIRENDEN.

**Sztropkó bucsuja dr. Szent-Györgyi Zoltántól.** Sztropkói írja tudósítónk: Fényes keretek között bucsuzott el a sztropkói járás közönsége dr. Szent-Györgyi Zoltán h. főszolgabírótól, a ki nagyon nehéz viszonyok mellett vezette át a járás vezetését. Az az idő, amit a sztropkói járásban töltött, fényes lapja lesz a sztropkói járás történetének. Mindenkinél szeretetét és becsülését viszi magával.

A sztropkói járás közönsége e hó 5-én társasvacserát rendezett a távozó h. főszolgabíró tiszteletére, melyen nemcsak a sztropkói járás egész intelligenciája vett részt, hanem a szomszédos Sárosvármegyéből is többen jöttek el a bucsu estéjére.

A járási tisztikar és körjegyzők nevében Hérics Márton tb. főszolgabíró szép beszéd kíséretében bucsuzott el a távozó h. főszolgabírótól, a ki nemcsak hivatalfőnök, hanem mindnyájunknak jó barátja is volt. Majd a járás közönsége nevében Inczinger Ferenc sztropkói róm. kath. plebános magas szárnyalású beszéd kíséretében mondott bucsut és kifejtette, hogy a sztropkói járás köszönettel tartozik dr. Szent-györgyi Zoltán. főszolgabírónak, hogy a legnehezebb viszonyok között tapintatos, körültekintő és ered-

ményes intézkedéseivel soha el nem muló érdemeket szerzett magának. Kifejezést adott annak is, hogy egy új szellemet hozott a járásba és ha a sztropkói járás ebben a szellemben lesz tovább vezetve, úgy megelégedett és boldog lesz. Mindenkor a sztropkói járásához tartozónak fogják tekinteni és kéri, hogy azon állásban is, melyet ezentul fog betölteni, a sztropkói járás érdekeit mindenkor képviselje.

### A F. M. K. E. háborús gyermekkertjei.

Ma, amikor az egész országot athajja annak a gondolata, hogy az országnak megmunkáltassék a földje és biztosítsák mindannyiunk kenyeret, Grausz István Nyitramegye főispán-kormánybiztosa, az egyesület elnöke kezdeményezésére életre való mozgalmat kezdeményez a Felvidéki Magyar Közművelődési Egyesület. Mozgalmának a vezető gondolata, hogy miután az ország férfi közönsége a haretéren teljesíti a kötelességét, az asszonyra hárul a föld megmunkálásának a kötelessége. Az asszony hazafias készséggel teljesíti is ezt a kötelességét, ha viszont a társadalom addig, amíg ő verejtékes munkáját végzi, gondoskodik a gyermekei felügyeletéről, hogy azok föl ne gyujtsák a házat s pusztulás veszedelmébe ne ejtsék a községet.

A F. M. K. E. elnöksége mindjárt a kérdés megoldásának is megadja a kulcsát, amikor fölveti az eszmét, hogy amíg a családnyak mindnyájunk kenyeréért munkába állanak, azokban a községekben, ahol óvodák nincsenek, gyűjtsék össze a gyermekeket (pl. a májustól-októberig szünetet tartó iskolákban) és tartsák őket reggeltől-estig felügyelet alatt, amíg az anyjuk baba nem tér a munkából és át nem veheti ismét a gyermekeit. Az iskolát mindenestre ingyen engedni át erre az istenes célra az állam, a község, vagy a felekezeti. A felügyeletet szintén ingyenesen elvállalja a község intelligenciája, főként a tanító, vagy az iskolai szünetet évező tanító, vagy tanítónő, legrosszabb esetben pedig a község előregedett és munkaképtelen lakossága. Az intelligencia végeznék a gyermekek szellemi és lelki vezetését, a község öreg és munkaképtelen lakossága pedig a gyermekek személyi (tisztasági stb.) gondozását. Előmozdítást pedig szívesen ad a gyermekeknek az anyjuk, vagy a hozzátartozók, vagy pedig a község melegsívű lakossága, amelynek bizonyára mindig lesz egy-egy kanálka levele, vagy főzeléke a szegényebb gyermekek számára.

A F. M. K. E. elnöksége már meg is kereste a működési területéhez tartozó vármegyék egyházi és politikai hatóságait, a felvidéki püspököket, főispánokat és alispánokat, hogy hatásaik területén lehetőleg sürgősen szervezzék meg ezeket a háborús gyermekkerteket, amelyek a társadalom minden újabb megterhelése nélkül, megadják a családnyaknak a lehetőséget, hogy a haretéren küzdő férfiak helyett családnyaknak és mindnyájunknak a megélhetés főfeltételeit megszerezhessék. A F. M. K. E. elnöksége megtiszteltetésnek venné, ha ezt a tervét a testvér közművelődési egyesületek s a működési területén kívül álló vármegyék egyházi és politikai hatóságai is magukévá tennék.

## Hangfogó a mulatóhelyekre.

### A belügyminiszter rendelete.

— márc. 11.

Mint ismeretes, a belügyminiszter rendeletet adott ki, amelyben intézkedik a mulatóhelyek zárórāja ügyében. — Az új rendelet szerint ugyanis északa egy óraker be kell zárni mindenféle kávéházat, vendéglőt, bodegát, éttermet, mert elvégre még se nagyon egyeztethető össze, hogy míg legjobbaink életüket áldozzák, addig idehaza heje-hujás dárvidó, vidám, vad, mámoros mulatozás és dorbézolás folyjon minden korlátozás nélkül. A belügyminiszter nagyon szépen okolja meg a rendeletet és kifejté benne, hogy „az a magartartás, amelyet a nagyközönség a mai súlyos viszonyok között tanusít, egészben véve méltó a nehéz idők komolyságához és a közönség hazafiasságának és nemes érzéseinek külső megnyilatkozásáról általában csak elismeréssel lehet megemlékezni. Akadnak azonban egyesek, akik még a rendes idők mértékét is tulmenő és egész északát betöltő vigadozásokkal sőt ellentétbe jutnak a jóérzésű közönségnek a mai időkhöz illő nemes viselkedésével.”

Ez teszi indokolttá a zárórát, ez magyarázza meg, hogy miért kellett hangfogót tenni a mulatóhelyekre, a hol pezsgő durran, cigány játsszik, kacsaj esendül és nem gondolnak arra, hogy künn a fagyos északában, szakadékok szélein, esében, vízben, fagyban, sárban egymást ölik az emberek. A közönségnek nem szabad megfeledkezni arról, hogy háború van, nagy áldozatokat kell hoznunk és minden irányban redukálni kell igényeinket. Hogy nálunk eddig is lehetett korlátozás nélkül vigadni és dorbézolni, helytelen volt. Egyik-másik semleges országbeli újságírónak fel is tűnt ez a szituáció, ez a vizsgasz és különös állapot és nem hagyta azt figyelmen kívül. Berlinben és más német városokban, de az ellenséges helyeken is már igen régen intézkedtek a záróra tekintetében. Nálunk csak most került erre a sor. Egy kicsit késő, de még mindig elég idő van rá, hogy behozzuk eddigi mulatozásainkat. A belügyminiszter még így is nagyon engedékeny a záróra ügyében. Éjfél után egy óráig eleget lehet szórakozni, a komoly munka után még elég idő marad könnyebb mulatozásra is. — Eddig is roppant szembeszökő és kirívó volt, hogy a mulatóhelyeken reggelig kurjongattak, reggelig tartott a dinom-dánom, míg ezen idő alatt mások életüket áldozták. A bántó kontrasztot most alaposan reparálja a belügyminiszteri rendelet. Egy óraker mindenkinek nyugóra kell térni és a mulatóhelyeket, ideértve a kávéházakat is be kell zárni.

Az antant országok városaiban nemcsak korán kell becsukni a mulatóhelyeket, de még az utókat se lehet kiválgítani. Mi eddig ilyen irányban békéidő mértékekkel élünk. A mulatozás terén azonban különös produkáltak és ez hívta életre a rendeletet, amely a legjobb időben jött. Ha már azonban itt tartunk, valamire felhívjuk a közönség figyelmét. Nem gyászolni és keseregni kell, hanem öntudatosan, komolyan és számotvetően élni. Éjfél után 1 óráig

marad idő mindenre és senki sem panaszkodhatik, hogy nem engedik mulatni vagy szórakozni. Egy órán túl azonban már némuljon el minden vigasság, gondoljunk a hareterekre és ne a magunk kényelmét keressük, hanem fiaink és apáink dolgát könnyítsük meg fegyverzettségünkkel és kitartásunkkal.

## Háborus estélyek.

1916. évi március hó 16-án és 18-án Sátorlajaujhelyben a városi színházban részben a hadi-árvák, részben a feldult falvak alapja javára.

Az estélyek védnöke: Szinyei Merse István főispán. Rendezője: Oláh Istvánné.

Műsor: I. Verses prólógus. 2. Róka a csepében. Tréfa. Irta dr. Szmeccsányi Béla. Személyek: Tusi: Putty Mici, Verpeléthy báróné a nagynénje: Berger Józsefné. Nusi: Walther Marianne. Luci: Barthos Margit. Klári: Hornyay Rolla. Bábó: Horváth Margit. Mady: Ambrózy Clarisse. Sári: Oláh Rózsika. Miklós: Isépy Zoltán. Viktor: Mattyasovszky Kálmán. Egy fanatikus turista: Fejér Andor. Laci, a szép főpincér: Nagy Andor, Gazsi picoló. Történik: egyik tátrai szálló társalgójában diner után. 3. Szentgyörgyi Mártha a kassai Nemzeti Színház művésznője. 4. Tarnay Áajos zongoraművész saját szerzeményeivel. 5. Flittner Rózi dalénekesnő. 6. Tarnay: Mesék című kompozíciója négy részben. A zongoránál a szerző ül és előadja a meséket.

I. Piroska 1 képben. Piroska Bánfalvy Olga. Nagyapó Isépy Klára. II. Hőféherke 2 képben. Hőféherke Bajusz Natalie. Királyfi Emődy Zoltán. Királyné Szegő S. Törpék: Hornyay Ferkó, Görgey Pál, Dókus István, Dókus Borbála, Kottán Gyurika, Orbán Izabella, Lichtenstein Pali, Szegő Laci, Földes Laci. III. Csipkerózska 2 képben. Csipkerózska Szirmay Mária. Királyfi Lichtenstein Pali. Boszorkány Reichard Béla. IV. Hamupipóke 3 képben. Hamupipóke Szentgyörgyi Juci és Demjén Márta. Tündér Chudovszky Piri. Szegő S. Királyleányok Kail Edith, Zinner Juci. Udvari kíséret: Dókus István, Kottán György, Görgey Pál, Szegő Sári, Lichtenstein Pali, Bálint Pista, Emődy Pista, Szepesi Bandi, Bodor Laci, Kail Laci, Deák Barna, Stern Ödön, Dókus Borbála, Berger Marica, Orbán Izabella, Kail Márta, Isépy Adi, Szirmay Sári, Zinner Juci, Zvolinszky Bozsó, Kail Edith, Zvolinszky Marianne, Szentgyörgyi Juci, Boross Sári. Pierrot Klein Kálmán. Udvari bolond Radó P. Alabárdosok: Fenyő S, Oláh Laci, Fuchs S., Klein P.

A 18-iki estély magánszámai: 1. Hudák Juliska a madridi udvari Opera és a milánói Scala volt primaballerinája három különböző táncal. 2. Flittner Rózi dalénekesnő. 3. Simonyi Mária, a Magyar Színház szerződött tagja, a kassai Nemzeti Színház művésznője. 4. A prólógót Hegedüs Ilonka szavalja. — A II. estélyen a zongoránál Molnár Gyuláné és Hemerka Ulrik karnagy ül. A 16-iki (csütörtök) estély délután pont 6 órakor; a 18-iki (szombat) estély pontban fél öt órakor kezdődik.

Az estélyek helyárai: Proscénium és középpáholy 20 korona, alsópáholy 18 korona; emeleti páholy 16 korona, II. emeleti páholy 7 kor. Földszinti ülő 4 kor. Karzati ülő I, sor 1 kor. 60 f. A többi sor 1 kor. Felülfizetések tekintettel a nemes célra, köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak.

Az estélyek iránt a közönség körében páratlan érdeklődés nyilvánul. Az első előadás jegyei egy délelőtt elfogytak. A 18-iki második előadás jegyeit csak 14-én, kedden kezdi árusítani a rendezőség. A rendezőségnek sikerült ezen az előadáson való

közreműködésre megnyernie Hudák Juliskát, a világhírű primaballerinát, kit, mint annyi sok más külföldön élő jeles magyar művészt a háborus események hazá, szüleikhez sodorták vissza. A művésznő a magánszámok közé beékelve három ízben és három különböző jelmezben fogja bemutatni nekünk kiváló táncművészetét. Műsora: 1. Bizet: Danse orientale. 2. Chih: Polchetta pizzicato. 3. Brahms: V. Magyar tánc.

Megemlíti végül a rendezőség, hogy a második estélyen a Meséket Molnár Gyuláné kísérete mellett Barthos Margit, Hegedüs Ilonka, Hornyay Rolla, Oláh Rózi és Walther Marianne szavalja el.

Az első előadásra feltartott jegyek azonnal kiváltandók.

## A VILÁGHÁBORU.

A sajtóiroda hiteles távirati jelentése.

### Tüzérségi harc az olasz fronton.

Budapest, márc. 10.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

#### Olasz hadszíntér.

A tenger melléki harvonalon az olasz tüzérség helyenként mérsékelt tevékenységet fejtett ki és tüzelése csak a tolméini hídfőnél volt élénk.

A karinthiai és tiroli harvonalon a harci tevékenység változatlanul csekély.

A vizsgálat megállapította, hogy az olaszok egy alkalommal a Rombon szakaszon gázbombákat használtak.

#### Orosz és délkeleti hadszíntér:

Nincs újabb esemény.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese

### Vaux körül véres harcok vannak.

Berlin, márc. 10.

A német nagy vezérkar jelenti:

#### Nyugati hadszíntér:

A Maas nyugati partján, a Bois des Cobeuxben és bethincourti ellenséges árkok megtisztítása alkalmával 6 tisztet és 681 embert elfogtunk és 11 ágyut zsákmányoltunk. Az Abbain erődöt és a Douaumonttól nyugatra húzódó hegyhátat szívós küzdelemmel elfoglaltuk.

A Voewreben vonalainkat a Danlauptól délkeletre fekvő erődödarabon át előretoltuk. Új frontunk ellen, amely a falutól nyugatra és délre húzódik, valamint Vaux erődénél, a franciák erőteljes ellentámadásokat intéztek. Ezek folyamán sikerült az ellenségnek a páncélerődben ismét megvetnie lábát. A támadásokat egyébként nagy veszteségeket okozva visszavertük.

Harci repülőink 2 angol repülőgépet lelőttek és pedig 1 egyfedelűt Wytschatenál (perntől délre) és 1 kétfedelűt Labassetől északra letöltötték. Az első gép pilótája meghalt.

Február havában repülőgéposztagaink támadó tevékenysége, az ellenséges harcvonal mögötti felderítő és éjszakai rajrepülések száma lényegesen nagyobb volt,

mint azelőtt bármikor. A következő összeállítás nemcsak újból bizonyítja fölényünket, hanem egyben megeccfolja az ellenség előszeretettel hangoztatott azon állítását, hogy a légi harcokban szenvedett veszteségeink azért olyan csekélyek, mert repülőink nem merészkedtek az ellenséges vonalon túlra.

A nyugati frontról veszteségkimutatásunk február haváról a következőképp hangzik: Légi harcokban nem volt semmi veszteségünk; a földről szintén nem lőttek le egyetlen repülőgépet sem; eltűnt 6 gépünk. Összes veszteségünk 6. A franciák és az angolok légi harcban 13, a földről történt lelövés folytán 5, a vonalainkon belüli kényszerleszállás 13, a földről történt lelövés folytán 5, a vonalainkon belüli kényszerleszállás folytán 2 repülőgépet, összesen tehát 20 repülőgépet vesztek.

Itt figyelembe veendő, hogy mi elvből csakis a kezünkbe került vagy égve lezuhant ellenséges repülőgépeket vettük számitásba és nem számitottuk be az ellenséges vonalak mögött lelőtt számos gépeket.

#### Keleti és balkáni hadszíntér:

Lényeges esemény nem történt.

### A kávé-árak emelkedése.

Miért drágul ez a fontos élelmi cikk.

— márc. 11.

Svédország, Dánia és Norvégia már régebben megtiltotta a kávé kivitelét, a németalföldi kormány pedig február 28-án tette közzé a kávékivitel tilalmáról szóló rendeletet. A következménye lesz ennek az angol presszióra csinált tilalomnak, hogy nálunk a kávé nehezebben hozzáférhetővé válik, ami önként értetődőleg e márc. 11-én is rendkívül magas árakkal rohamos emelkedését fogja okozni. Ehhez járul, hogy a németalföldiek egyre magasabb árakat követelnek, így például az olyan Robusta minőségekért, amelyek a múlt hét végén még 79 hollandi forintot jegyeztek el Amsterdamban, e hét elején már 82-85 hollandi forintot is kértek 50 kilogrammonként.

A kávé-nagykereskedelemmel foglalkozó magyar és osztrák cégek ugyancsak a háború egész tartama alatt mindent elkövettek annak érdekében, hogy minél nagyobb mennyiségeket hozhassanak be a közös vámterületre. De az angolok olyan szigorú ellenőrzés alatt tartják a Németalföldről való kivitel a hollandi tengerentúli kiviteli tröszt után, hogy a monarchiabeli cégek csak kis hányadát tudják azoknak a mennyiségeknek megszerezni, amelyekre vevőként jelentkeztek. Tudvalevőleg a katonaság is a szokottnál jóval nagyobb mennyiségű kávévett igénybe, ami magától értetődőleg szintén érzékenyen csökkentette a polgári fogyasztás részére rendelkezésre álló készleteket. A hozzáak importált kávéféléknek egy hányada — persze számszerűleg még csak megközelítőleg sem lehet megállapítani, hogy mekkora ez a hányad — nem ment át a fogyasztásba csakhogy ezek, a hozzáértők becslése szerint valami tulságosan nagyará nem mondható készletek szilárd kezekben vannak, amelyek már a mostani viszonyok között sem igen hajlandók az import-paritásnak megfelelő árakon tőlük megválni, de ha a helyzet jobban ki találna éle-

ződni — és pedig úgy látszik, hogy ezt majdnem bizonyosra vehetjük — az áru ulajdonosok árigényüket bizonyára nagy mértékben fel fogják emelni.

## HIREK.

### Tizenhatodiki

#### vendégeink

— márc. 11.

Közelednek a törpék, a Kékszállú herceg, Hamupipóke, Hőféherke. Csütörtökön estére ide érkeznek és fogognak lépni a városi színházban. Oláh Istvánné meg dr. Hornyay Béla nagyon jól értenek a nyelvükön: fogják a kis vendégeket kalauzolni. Ez a világ sötétebb, mint az övék, különösen most, — hát szükségük van vezetőre.

Van nekik maguknak is egy igaz preszariójuk, Tarnay Alajos. Ő meg megmutatta nekik a kórházakat is, a kormos falakat is. Azért van az, hogy most ők is komolyabbak, mint máskor voltak. Nevetgelnek, mesélnek, de csak félig vannak a tündérvilágban, a lelkük fele a pusztulás tanyáit járja.

Gabor Mór, aki nemcsak festeni, de érezni is tud, lefestette nekik egy kis képen a mi világunkat: Egy özvegy két árvával, egy sirkeresztel, egy gazdátlan piros spikával. Ennyi az egész. Ez a kép ott lesz a színpadon. A fél szemünk azon a képen lesz, a fél szemünk könyezni fog.

Kis vendégeinket fogadjuk nagy tisztelettel, mert ők már igen sok tettek ebben a háboruban. A vakoknak, rokkantaknak, a kárpáti falvaknak sok-sok ezreket gyűjtöttek össze. Testületileg fogunk megjelenni a fogadásukra csütörtök este a színházban — főispánunk védnöksége alatt, aki háborus beköszöntőjében intenzív társadalmi munkára hívta fel a vármegye közönségét és aki lelkesítő és lelkesítő maga is elmege oda, ahol becsületes igyekezetet, összefogó munkát lát.

A 16-iki és 18-iki előadásoknál előreláthatóan igen nagy jövedelmű lesz a zempléni falvak és a zempléni hadi-árvák javára. De amellett még az előkészületekből is sok érdekesség jelenik ki a közönség számára. Az est plakátja magában egy művészeti prólógus irodalmi eredmény. Hely szerzők kitűnő munkája. Épp úgy mint a finom tollú Szmeccsányi Béla zsur-tréfája. Esemény nekünk az is, hogy ismét magunk közt láthatjuk a háború jótékonyaságát művészet, Tarnay — és még inkább az, hogy a lassan szerveződő társadalmi munkánk itt áll az élére a sárosi országos méretű akcióban tüzpórást Szinyei Merse István.

Hát nagy nap lesz a 16-iki meg a 18-iki. Tegyük akkor félre a portaktákat és vegyük fel ünneplő ruhánkat. Hagyjuk otthon gondjainkat és vigyük magunkkal a szívünket.

— Személyi hir. Vármegyénk főispánja, Szinyei Merse István e héten hivatalos ügyekben távol volt városunktól s holnap, vasárnap este érkezik ismét Ujhelybe.

— Andrássy Géza gróf és fiának kitüntetése. Gróf Andrássy Géza, a rozsnyói kerület országgyűlési képviselője újabb magas kitüntetés részesült, III. Lajos bajor király 1866-ban alapított bajor katonai érdemkeresztel tüntette ki. Andrássy Géza gróf, aki a háború kitörése óta az északi harctéren teljesít szolgálatot, az ellenséggel szemben tanúsított érdemei elismerésül már régebben megkapta a III. osztályú katonai érdemkeresztet s a német királytól a második osztályát. Andrássy Géza gróf a Böhm-Ermolli hadsereg parancsnokságához beosztott huszados őrnagy s a parlamenti ülészakrára kinevezett szabadsága letelvé, e hónap

1-én ismét Fia, gróf huszárezkorában ért az meg a n

tanember ispánja állami e hály to igazgató József, Etelek, Anna, Irma, S. jaujhely letve tan szükség megindít mozdítás nussított kormány méltóság tet mond

egyelt s telt tagj d. e. 11 mében t rencének 1916. m nők. Az

felső k március tanárok zafias ü kezdődik órakor, kor. Az

1. Alkal Arthur. valja R. Isten sz Eneki a fél 5 ó 1. Hym kar. 2. N Szavajja cius 15. 1. mán f. o. Váradi lodráma.

f. o. t., nos a. o. Gyulától f. o. t. 6 váthatól. Klára n. Margit n. től. Fröh gorán já 8. A ná Burna I az őszi s Sole Ete Hegedeő Isten sz Eneki az Páholy 6 2. korona Karzati s gyek elő 15-én d. tárnál.

Az március iskola tor ünneplé: ral: 1. H 2. Alkal vassa We 3. Kösset valja Gee dal, költe II. o. t. 5 anykar. 6. mény, sz. o. t. 7. M valja Meg éneki a le

A ref 15-én d. e. istentisztel Elek ág. E Enyedy A

— Az daja. Az u tal egyik tult közsé

1-én ismét szolgálatra vonult be. — Fia, gróf Andrássy Manó, az ötödik huszárezred hadnagya még zászlós korában tanúsított bátor viselkedésért az ezüst vitézségi érmet kapta meg a napokban.

— A kormány köszönete új helyi tanembereknek. Zemplénnérmegye főispánja Molnár Gyula sátoraljaujhelyi állami elemi iskolai és Lengyel Mihály tokaji állami polgári iskolai igazgatóknak, Petrovay Béla, Stancz József, dr. Friedmanné szül. Márkus Anna, Schweitzer Leopoldine, Vadász Irma, Somogyiné Jassik Ida, sátoraljaujhelyi állami iskolai tanítóknak, illetve tanítónőknek a hadsereg fém-szükségletének biztosítása érdekében megindított fémgyűjtés sikerének előmozdítása, illetve a gyűjtés körül tanúsított kiváló buzgalomukért a m. kir. kormány és a miniszterelnök ur ónagyméltósága nevében őszinte köszönetet mondott.

— Meghívó. A „Vörös Kereszt” egyesület sátoraljaujhelyi fiókjának tisztelt tagjait 1916. évi március hó 12-én d. e. 11 órakor a vármegyeház termében tartandó közgyűlésre van szerencsénk meghívni. Sátoraljaujhely, 1916. márc. 9-én. Dókus Gyula, elnök. Ambrózy Nándorné, társelnök.

— Március 15-iki ünnepélyek. A felső kereskedelmi iskola ifjúsága március hó 15-én a háboruban elesett tanárok özvegyei és árvái javára hazafias ünnepet rendez. Az ünnepség kezdődik a Kossuth-szobornál d. u. 4 órakor, a városi színházban fél 5 órakor. Az ünnepély műsora a következő: 1. Alkalmi beszéd. Tartja Weisz Arthur. 2. Óda, Polányi Lajostól. Szavalja Rosenberg József. 3. Áldd meg Isten szép hazánkat, Pósa—Révfytől. Éneklí az ifjúsági énekkar. Délután fél 5 órakor a városi színházban: 1. Hymnus. Éneklí az ifjúsági énekkar. 2. Nemzeti dal, Petőfi Sándortól. Szavalja: Stalter Géza. 3. 1848. március 15. Irta és felolvassa: Hubay Kálmán f. o. t. 4. Imádkozik a király, Váradi—Heidelberg—Hetényitől. Melodráma. Szavalja Rosenberg Ödön f. o. t. 5. Zongorán kíséri Somogyi János a. o. t. 6. Vértanúk emléke, Gál Gyulától. Szavalja Goldstein Nándor f. o. t. 6. Mi a haza? Ábrányi—Horváthtól. Melodráma. Szavalja Hegedűs Klára n. sz. n., zongorán kíséri Fuchs Margit n. sz. n. 7. Sáriarelló, Heller-től. Frühlingsliebe, Jadassoantól. Zongorán játsza Fuchs Margit n. sz. n. 8. A nábob fia, Sas Edétől. Szavalja Burna Rezső f. o. t. 9. Zokogva sir az ősi szél, Kondor Ernőtől. Éneklí Sole Etel n. sz. n., zongorán kíséri Hegedeos Klára n. sz. n. 10. Áldd meg Isten szép hazánkat, Pósa—Révfytől. Éneklí az ifjúsági énekkar. Helyi: Páholy 6 korona. Ülőhely: I—VI. sor 2 korona, a többi sorban 1 korona. Karzati álló- és ülőhely 40 fillér. Jegyek előre válthatók az intézetben, 15-én d. u. 3 órától a színházi pénztárnál.

— Az állami polgári leányiskola március 15-én délelőtt 10 órakor az iskola tornatermében szintén hazafias ünnepélyt rendez a következő műsorral: 1. Hymnus, éneklí a leánykar. 2. Alkalmi felolvasás, irta és felolvassa Werner Gabriella IV. oszt. t. 3. Kössetek koszorút, költemény, szavalja Geesei Alice I. o. t. 4. A szent dal, költemény, szavalja Kósa Ilona II. o. t. 5. Nemzeti dal, éneklí a leánykar. 6. A magyarok Istene, költemény, szavalja Löwinger Helén III. o. t. 7. Március 15. költemény, szavalja Megéla Irén IV. o. t. 8. Szózat, éneklí a leánykar. 9. Igazgatói zárószó.

— A református templomban márc. 15-én d. e. 10 órakor hazafias prot. istentisztelet lesz, melyen Domján Elek ág. ev. lelkész beszédet mond. Enyedy Andor ref. lelkész imádkozik.

— Az új helyi járásbíróóság óvodája. Az új helyi kir. járásbíróóság által egyik zemplénnérmegyei elpusztult község óvodájának felépítésére

indított gyűjtés következtében újabban adakoztak: Terebesi cukoréyár, Megyei Bank 50—50 kor., Klein Gyula, Iezkovits Jakab 24—24 kor., Guttmann Mór 20 kor., Baranyai János 11 kor. (Nyiregyháza), dr. Molnár János, Ambrózy Nándor, Halász József 10—10 kor., dr. Székely Albert 6 kor., Kardos Zsigmond 5 kor., dr. Hellinger Ignác 5 kor., Hunyora Mihály (Agyidőz) 2 kor., dr. Schweiger Mór, dr. Nagy Béla, Klein Jenő 1—1 kor., Csizmadia István 60 f., N. N. 50 f. Összesen 231 kor. 10 f. Előbbeni gyűjtés 2019 kor. 90 f. Eddigi gyűjtés 2251 kor. Schiller Kálmán, vezető kir. járásbíró.

— Halálozás. Részvétellel értesülünk, hogy özv. Kincsesy Antalné szül. Papp Róza f. hó 6-án Máramarosszigeten hosszas betegség után elhunyt. A megboldogult urnóben Kincsesy Péter helybeli gyógyszerész édes anyját gyászolja.

— A farsang után. Szerdán volt utolsó napja az idei csukaszürke farsangnak. Zaj nélkül, láрма nélkül teltek el a mulatság idejének napjai; észre sem vettük, hogy farsang van. Nyilvánosan nem vigadtak az emberek, habár a záróra rendelete csak a farsang elmúltával korlátozta az éjjeli világot. Elmaradtak a nagy farsangi bálók, az álarcos mulatságok, az utcákon szerdán este sem lehetett látni bál ruhákat, sem csörgő sipkát, elmúlt a farsang anélkül, hogy megkezdődött volna. Azután beköszöntött a hamvazkodás szerdájával a keresztényvilág negyven napos nagyböjtje, amely az idén egy nappal előbb kezdődött, a keddi hustalan nappal.

— Szőlészeti szakosztályi ülés. A Zemplénnérmegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti és borászati szakosztálya márc. hó 15-én délután 2 órakor Thuránszky László vármegyei főjegyző és szakosztályi elnök hivatali helyiségében ülést tart.

— Új református templom Mezőlaborezon. Dr. Tüdös István tiszáninneri ref. püspök kezdeményezésére az egyetemes ref. egyházak gyűjtéséből ref. templom fog épülni Mezőlaborezon. Mezőlaborez város a zempléni határszélen az utolsó hely, ahol református egyházközség van. A mezőlaborezi sikon és magaslatozon elhullott magyar vitézek emlékének és dícsőségének hirdetésére szolgál majd ama templom, amelyet a hívek nagylelkűsége épít a határon.

— Háborús délután. A homonnai áll. felső-kereskedelmi iskola „Trefort köre” február havában a rokkant katonák javára hazafias tárgyu, gazdag műsorú, egy erkölcsi, mint anyagi tekintetben nagyon sikerült „háborús délután”-t rendezett. Bevétel volt 802 kor. 88 fill. A rokkant katonák javára mint tiszta jövedelem 768 kor. 48 f. jutott. Ezen összeget az iskola igazgatósága a résztvevőknek és felülfizetőknek, adományozóknak hálás köszönetét kifejezve, az „Est” kiadóhivatalához beküldötte. Az estélyre jegyeiket megváltották: Gr. Andrássy Sándor 20 kor., Atlász Lajos, dr. Moskovits Ervin, Polik Sándor 10—10 kor., dr. Rác Miksa 8 kor., Mandel Henrik, Reich Anikó (Turjaremete), Silber Samu, Tirnauer Tóbiás, Vojnarovits Sándor 5—5 kor., Szollmann János 4 kor., Friedmann Dávid 3 kor., Büchler Kálmán, Fábrián Rózi, Goocs József, Görög Mihály, Groszer István, Mermelstein Annus (Turjaremete), Nascsák József, Stern Mór 2—2 kor. — Felülfizettek: Froszt Erich 18 kor., Brún Bernát 15 kor., Belaffy Balint, dr. Görgey László, Moskovits Lipót (Nagymihály) 10—10 kor., Fejér Elemér, Haraszthy Miklós, Malonyay Tamás, Nemethy István 8—8 kor., Mudray András 6 kor., ifj. Duresinszky Gyula, Guttmann Manó, Kaufmann Sándor, özv. Singsch Sándorné, Reismann Samu, Schreiber Simon, Tomori

Endre 5—5 kor., dr. Adorján Mór, Butás N., Mandel Samu 4—4 kor., Eobróvolszky Károly, Gelb Herman, Gyuraskó János 3—3 kor., Apáthy János, Bodnár József, Derer Sándor, Duresinszky Kálmán, Fejes Jakab, Fülöp Gábor, Hornyák Andor, ifj. Klein Mór, Koronka Pál, Lengyel Samu, Ligeti Fülöp, dr. Majos Ferenc, Petrák János, Rákézi N., Schaffer István, Strakay Ferenc, Thoronszky Endre dr., Vogler Oszkár, N. N. 2—2 kor., Berliner Salamon, Fischer (Örmező), Frimmer József, Jeczkovics Sándor, Jenecik Imre, Klein Ervin, Majeresik Ernő, Neuwirth Mór, Po-de Béla, Retteghy Andor, Róna Sándor, Szőke József 1—1 kor. — Adomány címén befolyt: Grün Bernát 10 kor., Berkovits Nándor 5 kor.

— Feldult tüzhelyeinkért címmel a kárpáti akció céljaira kis füzet jelent meg, mely első helyen Héderváry Károly gróf elnöknek az országos bizottság eddigi munkáláról való beszámolóját, azután a bizottság közli az országos gyűjtésre. Az Országos Bizottságnak 7. 255. 000 koronával kell hozzájárulnia az állami akcióhoz, hogy ilyképp az elpusztult falvak újra fölépüljenek. Még egy millióra van szükség és a bizottság hazafias bizakodással fordul a közönséghez, városokhoz, községekhez és testületekhez, hogy a szükséges pénzt adakozás és gyűjtés útján megszerezzék. A füzetet 20 000 példányban nyomták és csupán azoknak küldötték el, akiknek módjukban van a nemes célra áldozni.

— Tenyészbikavásár Kassán. Az Abauj-Tornamegyei Gazdasági Egyesület f. évi márc. hó 21-én Kassán a vásártéren tenyészbikavásárt tart. A vásáron résztvenni szándékozók bejelentése szabályszerű bejelentés formájában márc. 15-ig a nevezett gazd. egyesület titkári hivatalának címezve Kassára küldendő, amelyen feltüntetendő: az állat fajtája, neve, születési éve és hónapja, lehetőleg származása, színe és jegye, eladási ára és hogy tuberkulinnal beoltatott-e. — A bikák vasuti szállítására viteldíj-kedvezmény engedélyeztetett, amelynek igénybevétele csak a vármegyei gazd. felügyelőség által kiállított és a gazdasági egyesülettől beszerezhető igazolványoknak a vasuti fuvarlevélhez csatolása mellett lehetséges. Ezen igazolványokat az egyetemes titkár a bejelentőnek megküldi. Az állatok kísérői az igazolvány előmutatása mellett oda-vissza III. oszt. ingyenjegyet válthat. A községek a gazd. felügyelőség közvetítésével beszerezett bikáknál az állam és gazd. egyesület részéről anyagi támogatásban részesülhetnek; a községek kiadottait tehát vigyék magukkal az okmányok kiállításához szükséges pecsétnyomát és községi meghatalmazást.

— Az új helyi Katona-Otthon működése. Mint az Otthon vezetőség közli, a Katona-Otthon fenntartására az új év folyamán a következő előadásokat rendezték: január 13-án. Szalay Béla: Az utolsó sárkány Magyarországon. 30 án. Vetített képekkel dr. Visegrádi János: Babilon és a Biblia. Február 6. Dr. Rác Lajos sárospataki jogakadémiai tanár: Jézus és a világ-háború, vetített képekkel dr. Visegrádi János: A Balaton. 13-án. Vetített képekkel Enyedy Andor lelkész: A hadsereg és a honvédség. — Az előadásokat ének és imádság, továbbá egy rövid vallásos elmélkedés vezette be, szavaltok, énekszámok kísérték. Záradékként mindig a Hymnuszt énekeltek. Mivel belépti díjat nem szedtek, a vetítések pedig nagy költséggel járnak, anyagi hasznuk az estélyeknek nem sok van, de annál több erőtlen és szellemi gazdagodás remélhető tőlük. Előadások lesznek még f. hó 12-én a tődővészől (Vargha s. lelkész) és 19-én a Vág völgyéről (dr. Visegrádi János.)

— Elesett hősök exhumálása. A honvédelmi miniszter a hadtápfőparancsnoksággal egyetértőleg rendeletet bocsátott ki az elesett hősök exhumálása dolgában. A rendelet így kezdődik: A hazájáért elesett hős katonasírbán nyugszik legmóltóbban; ott, ahol küzdött és elesett bajtársai között, akiknek nyugalmat egysesek miatt ne zavarjuk meg. Bajtársi kezek ott sok helyen már is egységese temetőhelyeket létesítettek és ezeket fenn kell tartanunk. A rendelet ezután közli, mint kell felszerelni, hová kell intézni a holttestek kiásása és a szállítása iránt benyújtott kérvényeket, különösen hangsúlyozva, hogy hullakísások csak egyes sirokból történhetnek és ez esetben is az exhumálási engedély csak akkor adatik meg, ha a kérvényező a személyazonosságát tanukkal minden kétséget kizáró módon meg tudja állapítani.

— Importált állami tenyészbikák árverése. A mezőhegyesi m. kir. állami ménésbirtokon 1916. március 21-én árverésre kerül 95 drb. Svájcból importált 1/4—1/2 éves, valamint 59 drb. ugyanilyen koru saját tenyésztesü simmenthali bika.

— Kifosztottak egy ékszerüzletet Abaujszántón. Vakmerő és nagyarányu betörés történt a szerdára virradó éjszaka Abaujszántó községben, ahol ismeretlen tettesek felfestették Fried Herman ottani óras- és ékszerész üzletét és kifosztották. Az elszánt gonosztevők elvitték az üzletből minden értékes tárgyat: aranyórákat, láncokat, gyűrűket, karkötőket, fülönfüggőket, ezüst evőeszközöket stb. A büncselekményt csak reggel, üzletnyitáskor fedezték fel. A szekrényekből minden ki volt dobálva, dobozok, tokok papírok szanaszétjével hányva feküdtek a pult mellett. A betörőknek ugylátszik minderre volt idejük és sokáig tartózkodhattak a helyiségben, mert az értéktárgyak összeszedése nem ment simán. A terepviszonyokat ismerő bűnösök a rollót felnyitották, amelyet benntartózkodásuk ideje alatt lehuzva tartottak és valószínű, hogy csak kézi villanylámpa fényénél operáltak. Erre való az a körülmény is, hogy az éjszaka folyamán többen elmentek az üzlet előli, de senki sem vett észre semmi gyanusat. A károsult jelentette az esetet az abaujszántói csendőröknek, akik megjelentek a helyszínen és nyomozáshoz láttak. A csendőrök táviratilag értesítették az új helyi rendőrséget is és megküldötték a lopott dolgok pontos jegyzékét is. A betörők több ezer korona értékű ékszerrel raktak el.

— Elvesztett szerdán délután egy brilliáns függő. A megtaláló magas jutalomba részesül, ha azt a rendőrségnek, vagy kiadóhivatalunknak kézbesíti.

— Nincs spárgahiány. Kereskedőinket és mindazokat, akik a spárgahiányt érzik, figyelmeztetjük a Pécsi Kereskedelmi és Iparbank R.-T. pécsi áruosztályának mai számunkban megjelent hirdetésére és ajánljuk a pécsi papírspárga és szákszíneg beszerzését, mert az a kender fonalat teljesen pótolja s jó, erős és óleső.

Főszerkesztő és lapfőigazgató: **Ehler Gyula**  
Felolvasó szerkesztő: **Teleky Sándor**.

**HIRDETÉSEK.**

**Kiadó**

egy 3 szobás utcza lakás előszobával, mosókonyhával, speizszal, két kamrával és minden kényelemmel ellátva. Érdeklődők forduljanak a háztulajdonoshoz Molnár István-utca 16.

1-én ismét szolgáltra vonult be. — Fia, gróf Andrássy Manó, az ötödik huszárezred hadnagya még zászlós korában tanusított bátor viselkedésért az ezüst vitézségi érmét kapta meg a napokban.

— A kormány köszönete ujhelyi tanembereknek. Zemplénavármegye főispánja Molnár Gyula sátoraljaujhelyi állami elemi iskolai és Lengyel Mihály tokaji állami polgári iskolai igazgatóknak, Petrovay Béla, Stancz József, dr. Friedmanné szül. Egry Etelka, özv. Székelyné szül. Márkus Anna, Schveitzer Leopoldine, Vadász Irma, Somogyiné Jassik Ida, sátoraljaujhelyi állami iskolai tanítóknak, illetve tanítónőknek a hadsereg fém-szükségletének biztosítása érdekében megindított fémgyűjtés sikerének előmozdítása, illetve a gyűjtés körül tanusított kiváló buzgalomukért a m. kir. kormány és a miniszterelnök ur önmegméltósága nevében őszinte köszönetet mondott.

— Meghívó. A „Vörös Kereszt” egylet sátoraljaujhelyi fiókjának tisztelt tagjai 1916. évi március hó 12-én d. e. 11 órakor a vármegyeház termében tartandó közgyűlésre van szerencsénk meghívni. Sátoraljaujhely, 1916. márc. 9-én. Dókus Gyula, elnök. Ambrózy Nándorné, társelnök.

— Március 15-iki ünnepélyek. A felső kereskedelmi iskola ifjúsága március hó 15-én a háboruban elesett tanárok özvegyei és árvái javára hazafias ünnepet rendez. Az ünnepség kezdődik a Kossuth-szobornál d. u. 4 órakor, a városi színházban fél 5 órakor. Az ünnepély műsora a következő: 1. Alkalmi beszéd. Tartja Weisz Arthur. 2. Óda, Polányi Lajostól. Szavalja Rosenberg József. 3. Áldd meg Isten szép hazánkat, Pósa—Révfi-től. Éneklő az ifjúsági énekkar. Délután fél 5 órakor a városi színházban: 1. Hymnus. Éneklő az ifjúsági énekkar. 2. Nemzeti dal, Petőfi Sándortól. Szavalja: Stalter Géza. 3. 1848. március 15. Irta és felolvassa: Hubay Kálmán f. o. t. 4. Imádkozik a király, Váradi—Heidelberg—Hetényitől. Melodráma. Szavalja Rosenberg Ödön f. o. t., zongorán kíséri Somogyi János a. o. t. 5. Vértanúk emléke, Gál Gyulától. Szavalja Goldstein Nándor f. o. t. 6. Mi a haza? Ábrányi—Horváthtól. Melodráma. Szavalja Hegedüs Klára n. sz. n., zongorán kíséri Fuchs Margit n. sz. n. 7. Sartarelló, Heller-től. Frühlingsliebe, Jadassoantól. Zongorán játsza Fuchs Margit n. sz. n. 8. A nábob fia, Sas Edétől. Szavalja Burna Rezső f. o. t. 9. Zokogva sir az őszi szél, Kondor Ernőtől. Éneklő Sole Etel n. sz. n., zongorán kíséri Hegedüs Klára n. sz. n. 10. Áldd meg Isten szép hazánkat, Pósa—Révfi-től. Éneklő az ifjúsági énekkar. Helyárak: Páholy 6 korona. Ülőhely: I—VI. sor 2 korona, a többi sorban 1 korona. Karzati álló- és ülőhely 40 fillér. Jegyek előre válthatók az intézetben, 15-én d. u. 3 órától a színházi pénztárnál.

Az állami polgári leányiskola március 15-én délelőtt 10 órakor az iskola tornatermében szintén hazafias ünnepélyt rendez a következő műsorral: 1. Hymnus, éneklő a leánykar. 2. Alkalmi felolvasás, írta és felolvassa Werner Gabriella IV. oszt. t. 3. Köszönetek koszorút, költemény, szavalja Geceei Alice I. o. t. 4. A szent dal, költemény, szavalja Kósa Ilona II. o. t. 5. Nemzeti dal, éneklő a leánykar. 6. A magyarok Istene, költemény, szavalja Löwinger Helén III. o. t. 7. Március 15. költemény, szavalja Megéla Irén IV. o. t. 8. Szózat, éneklő a leánykar. 9. Igazgatói zárószó.

A református templomban márc. 15-én d. e. 10 órakor hazafias prot. istentisztelet lesz, melyen Domján Elek ág. ev. lelkész beszédet mond, Enyedy Andor ref. lelkész imádkozik.

— Az ujhelyi járásbíróság óvodája. Az ujhelyi kir. járásbíróság által egyik zemplénavármegyei elpusztult község óvodájának felépítésére

indított gyűjtés következtében ujjában adakoztak: Terebesi cukorgyár, Megyei Bank 50—50 kor., Klein Gyula, Iczkovits Jakab 24—24 kor., Guttman Mór 20 kor., Baranyai János 11 kor. (Nyiregyháza), dr. Molnár János, Ambrózy Nándor, Halász József 10—10 kor., dr. Székely Albert 6 kor., Kardos Zsigmond 5 kor., dr. Hellinger Ignác 5 kor., Hunyora Mihály (Agyidőz) 2 kor., dr. Schveiger Mór, dr. Nagy Béla, Klein Jenő 1—1 kor., Csizmadia István 60 f., N. N. 50 f. Összesen 231 kor. 10 f. Előbbeni gyűjtés 2019 kor. 90 f. Eddigi gyűjtés 2251 kor. Schiller Kálmán, vezető kir. járásbíró.

— Halálozás. Részvétellel értesülünk, hogy özv. Kincsesy Antalné szül. Papp Róza f. hó 6-án Máramaros-szigeten hosszas betegség után elhunyt. A megboldogult urnóben Kincesy Péter helybeli gyógyszerész édes anyját gyászolja.

— A farsang után. Szerdán volt utolsó napja az idei csukaszürke farsangnak. Zaj nélkül, lárna nélkül teltek el a mulatság idejének napjai; észre sem vettük, hogy farsang van. Nyilvánosan nem vigadtak az emberek, habár a záróra rendelete csak a farsang elmúltával korlátozta az éjjelek világát. Elmaradtak a nagy farsangi bálók, az álarcos mulatságok, az utcák szerdán este sem lehetett látni báló ruhákat, sem esőrgő siphákat, elmúlt a farsang anélkül, hogy megkezdődött volna. Azután beköszöntött a hamvazkodás szerdájával a keresztényvilág negyven napos nagyböjti, amely az idén egy nappal előbb kezdődött, a keddi hústalan nappal.

— Szőlészeti szakosztályi ülés. A Zemplénavármegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti és borászati szakosztálya márc. hó 15-én délután 2 órakor Thuránszky László vármegyei főjegyző és szakosztályi elnök hivatali helyiségében ülést tart.

— Új református templom Mezőlaborezon. Dr. Tüdös István tiszáninneni ref. püspök kezdeményezésére az egyetemes ref. egyházak gyűjtéséből ref. templom fog épülni Mezőlaborezon. Mezőlaborez város a zempléni határszélén az utolsó hely, ahol református egyházközösség van. A mezőlaborezi sikon és magaslatocon elhullott magyar vitézek emlékének és dicsőségének hirdetésére szolgál majd ama templom, amelyet a hívek nagylelkűsége épít a határon.

— Háborus délután. A homonnai áll. felső-kereskedelmi iskola „Trefort köre” február havában a rokkant katonák javára hazafias tárgyu, gazdag műsora, úgy erkölcsi, mint anyagi tekintetben nagyon sikerült, háborus délután-t rendezett. Bevétel volt 802 kor. 88 fill. A rokkant katonák javára mint tiszta jövedelem 768 kor. 48 f. jutott. Ezen összeget az iskola igazgatósága a résztvevőknek és felülvizetőknek, adományozóknak hálás köszönetét kifejezve, az „Est” kiadóhivatalához beküldötte. Az esélyre jegyeiket megváltották: Gr. Andrássy Sándor 20 kor., Atász Lajos, dr. Moskovits Ervin, Pollik Sándor 10—10 kor., dr. Rácz Miksa 8 kor., Mandel Henrik, Reich Anikó (Turjaremete), Silber Samu, Tirnauer Tóbiás, Vojnarovits Sándor 5—5 kor., Szollmann János 4 kor., Friedmann Dávid 3 kor., Büchler Kálmán, Fábrián Rózsi, Goocs József, Görög Mihály, Groszer István, Mermelstein Annus (Turjaremete), Nascsák József, Stern Mór 2—2 kor. — Felültizettek: Froszt Erich 18 kor., Brün Bernát 15 kor., Belaffy Balint, dr. Görgey László, Moskovits Lipót (Nagyimihály) 10—10 kor., Fejér Elemér, Haraszthy Miklós, Malonyay Tamás, Nemethy István 8—8 kor., Mudray András 6 kor., ifj. Duresinszky Gyula, Guttman Manó, Kaufmann Sándor, özv. Singesz Sándorné, Reismann Samu, Schreiber Simon, Tomori

Endre 5—5 kor., dr. Adorján Mór, Butás N., Mandel Samu 4—4 kor., Eobrovolszky Károly, Gelb Herman, Gyuraskó János 3—3 kor., Apáthy János, Bodnár József, Derer Sándor, Duresinszky Kálmán, Fejes Jakab, Fülöp Gábor, Hornyák Andor, ifj. Klein Mór, Koronka Pál, Lengyel Samu, Ligeti Fülöp, dr. Majos Ferenc, Petrák János, Rákóczi N., Schaffer István, Strakay Ferenc, Thoronszky Endre dr., Vogler Oszkár, N. N. 2—2 kor., Berliner Salomon, Fischer (Örmező), Frimmer József, Jaczkovics Sándor, Jenesik Imre, Klein Ervin, Majeresik Ernő, Neuwirth Mór, Po-de Béla, Retteghy Andor, Róna Sándor, Szőke József 1—1 kor. — Adomány címén befolyt: Grün Bernát 10 kor., Berkovits Nándor 5 kor.

— Feldult tüzhelyeinkért címmel a kárpáti akció céljaira kis füzet jelent meg, mely első helyen Héderváry Károly gróf elnöknek az országos bizottság eddigi munkáljáról való beszámolóját, azután a bizottság közli az országos gyűjtésre. Az Országos Bizottságnak 7. 255. 000 koronával kell hozzájárulnia az állami akcióhoz, hogy ilyképp az elpusztult falvak újra fölépüljenek. Még egy millióra van szükség és a bizottság hazafias bizakodással fordul a közönséghez, városokhoz, községekhez és testületekhez, hogy a szükséges pénz adakozás és gyűjtés útján megszerezze. A füzetet 20 000 példányban nyomták és csupán azoknak küldötték el, akiknek módjukban van a nemes célra áldozni.

— Tenyészikavásár Kassán. Az Abauj-Tornamegyei Gazdasági Egyesület f. évi márc. hó 21-én Kassán a vásártéren tenyészikavásárt tart. A vásáron résztvevni szabadoközök bejelentése szabályszerű bejelentési íven márc. 15-ig a nevezett gazd. egyesület titkár hivatalának címezve Kassára küldendő, amelyen feltüntetendő: az állat fajta, neve, születési éve és hónapja, lehetőleg származása, színe és jegye, eladási ára és hogy tuberkulinnal beoltatott-e. — A bikák vasúti szállítására viteldij-kedvezmény engedélyeztetett, amelyeknek igénybevétele csak a vármegyei gazd. felügyelőség által kiállított és a gazdasági egyesülettől beszerezhető igazolványoknak a vasúti fuvarlevélhez csatolása mellett lehetséges. Ezen igazolványokat az egyleti titkár a bejelentőnek megküldi. Az állatok kísérői az igazolvány előmutatása mellett oda-vissza III. oszt. ingyenjegyre válthat. A községek a gazd. felügyelőség közvetítésével beszerzett bikáknál az állam és gazd. egyesület részéről anyagi támogatásban részesülhetnek; a községek kiküldöttjei tehát vigyék magukkal az okmányok kiállításához szükséges pecsétnyomót és községi meghatalmazást.

— Az ujhelyi Katona Otthon működése. Mint az Otthon vezetőség közli, a Katona-Otthon fenntartására az új év folyamán a következő előadásokat rendezték: január 13-án. Szalay Béla: Az utolsó sárkány Magyarországon. 30-án. Vetített képekkel dr. Visegrádi János: Babilon és a Biblia. Február 6. Dr. Rácz Lajos sárospataki jogakadémiai tanár: Jézus és a világ-háboru, vetített képekkel dr. Visegrádi János: A Balaton. 13-án. Vetített képekkel Enyedy Andor lelkész: Budapest. 20-án. Vetített képekkel Szalay Béla: A kereszténység és a népvándorlás. Március 5-én. Vetített képekkel Enyedy Andor lelkész: A hadsereg és a honvédség. — Az előadásokat ének és imádság, továbbá egy rövid vallásos elmélkedés vezette be, szavalatok, énekszámok kísérték. Záróképp mindig a Hymnuszt énekeltek. Mivel belépti díjat nem szedtek, a vetítések pedig nagy költséggel járnak, anyagi hasznuk az estélyeknek nem sok van, de annál több erőtlen és szellemi gazdagodás remélhető tőlük. Előadások lesznek még f. hó 12-én a tődővészől (Vargha s. lelkész) és 19-én a Vág völgyéről (dr. Visegrádi János).

— Elesett hősök exhumálása. A honvédelmi miniszter a hadtápfőparancsnoksággal egyetértőleg rendeletet boesátott ki az elesett hősök exhumálása dolgában. A rendelet így kezdődik: A hazájáért elesett hős katonasirban nyugszik legméltóbban; ott, ahol küzdött és elesett bajtársai között, akiknek nyugalmát egysesek miatt ne zavarjuk meg. Bajtársi kezek ott sok helyen már is egységes temetőhelyeket létesítettek és ezeket fenn kell tartanunk. A rendelet ezután közli, mint kell felszerelni, hová kell intézni a holttestek kiásása és a szállítása iránt benyújtott kérvényeket, különösen hangsúlyozva, hogy hullakiadások csak egyes sirokból történhetnek és ez esetben is az exhumálási engedély csak akkor adatik meg, ha a kérvényező a személyazonosságát tanukkal minden kétséget kizáró módon meg tudja állapítani.

— Importált állami tenyészbikák árverése. A mezőhegyesi m. kir. állami ménésbirtokon 1916. március 21-én árverésre kerül 95 drb. Svájc-ból importált 1/4—1/2 éves, valamint 59 drb. ugyanilyen koru saját tenyésztesü simmenthali bika.

— Kifosztottak egy ékszerüzletet Abaujszántón. Vakmerő és nagyarányu betörés történt a szerdára virradó éjszaka Abaujszántó községben, ahol ismeretlen tettesek felfeszítették Fried Herman ottani óras- és ékszerész üzletét és kifosztották. Az elszánt gonosztevők elvitték az üzletből minden értékes tárgyat: aranyórákat, láncokat, gyűrűket, karkötőket, fülöngyöket, ezüst evőeszközöket stb. A bűncselekményt csak reggel, üzletnyitáskor fedezték fel. A szekrényekből minden ki volt dobálva, dobozok, tokok papírok szanaszójell hányva fektettek a pult mellett. A betörőknek ugylátszik mindenre volt idejük és sokáig tartózkodhattak a helyiségben, mert az értéktárgyak összeszedése nem ment simán. A tepeviszonyokat ismerő bűnösök a rollót felnyitották, amelyet benntartózkodásuk ideje alatt lehuzva tartottak és valószínű, hogy csak kézi villanylámpa fényénél operáltak. Erre vall az a körülmény is, hogy az éjszaka folyamán többen elmentek az üzlet előtt, de senki sem vett észre semmi gyanusát. A károsult jelentette az esetet az abaujszántói csendőroknak, akik megjelentek a helyszínen és nyomozáshoz láttak. A csendőrok táviratilag értesítették az ujhelyi rendőrséget is és megküldték a lopott dolgok pontos jegyzékét is. A betörők több ezer korona értékű ékszert raboltak el.

— Elveszett szerdán délután egy briliáns függő. A megtaláló magas jutalomba részesül, ha azt a rendőrségnek, vagy kiadóhivatalunknak kézbesíti.

— Nincs spárgahiány. Kereskedőinket és mindazokat, akik a spárgahiányt érzik, figyelmeztetjük a Pécsi Kereskedelmi és Iparbank R.-T. pécsi áruosztályának mai számunkban megjelent hirdetésére és ajánljuk a pécsi papírspárga és szákszínal beszerzését, mert az a kender fonalat teljesen pótolja s jó, erős és ócsó.

Főszerkesztő és laptulajdonos: Ehlert Gyula  
Felelős szerkesztő: Teleky Sándor.

## HIRDETÉSEK.

# Kiadó

egy 3 szobás utcái lakás előszobával, mosókonyhával, speizszal, két kamrával és minden kényelemmel ellátva. Érdeklődők forduljanak a háztulajdonoshoz Molnár István-utca 16.

## Eladó ház.

Kazinezy-utcai 64. számú házam eladó. Ara 75.000 korona. Kedvező fizetési feltételek. Ha az összeg egyszerre fizettetnék ki, alku nines kizárva. Évi tiszta jövedelme 4200 korona. A kert teleknek is alkalmas. Aki vevőt hoz, 1000 koronát kap.

Bővebb felvilágosítással szolgál:

**CSAPÓ LAJOS**

Nagyvárad, Lukács György-utca 22.



**Megóvják**  
az **ősz harcosokat**  
[ha a 25 év óta legjobban] bevált

**Kaiser-féle**  
mell-karamellákat

használják a „3 Fenyő”-vel.  
Millió ember használja

**Köhögés**

rekedtség, elnyálkásodás  
hurut, köszvény és szá-  
márkőhögés, valamint övó-  
szer meghűlés ellen, ennel-  
fogva szívesen látott gyógyszer  
minden harcosnak.

**6100** közjegyzőileg hite-  
lesítet bizonyítvány  
orvosok és privát  
egyénektől tanúsítja a biztos  
eredményt.

Egy csomag ára 20 és 40 f.  
Egy doboz 60 fillér.

Kapható: Kardos Zsigmond,  
Ehler Gyula, Kádár Gyula  
és Kincsesy Péter gyógyszer-  
táraikban s Hrabéczy Kálmán  
drogériájában, Sátoraljaujhe-  
ben, Kronovits Miksa  
gyógyszertárban Nagymihály,  
Fábián Arnold gyógyszer-  
tárban Homonna, Hazay Géza  
gyógyszertárban Töketeresben.



A munkásság idényre ajánlunk elsőrendű pestvárosi fehér tábla- és kékítő vízkészítőt

**munkásszalonát,**  
valamint pestvárosi

**disznósírt**

legmérsékeltébb árban. Felhívásra kedvező ajánlatokkal készségeken szolgálunk

**WEISZ LIPÓT és TÁRSA**

disznósír- és szalonnagykereskedők, Budapest, IX., Hentes-utca 17.  
Sürgönyeim: „Veiszefélt, Budapest.” Internumban tájékoztató „József” 14-50.

Herczeg Windisch-Grätz Lajos kertészetében  
Sárospatakon

szép, koronás, kiültetésre alkalmas

**gesztenyefák**

és 1/2 m.-től 3 méter magasságu

**luczfenyőfák**

tetszés szerinti mennyiségben, jutányosan  
eladók.



## A tavasz és a drágaság

Az áremelkedések ma már óriási méreteket öltöttek és éppen ezért örömmel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy idejekorán sikerült a szokottnál is jóval nagyobb készleteket felhalmoznom és az árukat a beszerzés arányában olcsón bocsájtom rendelkezésére. — Mindenesetre ajánlatos mielőbb szükségletét fedezni.

**Csakis legujabb dolgok:**

Női felöltők, gyermekruhák, blous,  
alj és pongyolákban. A legszebb  
modellek kosztümök és ruhákban  
Elsőrendű minőség: férfi és női  
fehérműekben, harisnyák, keztük  
és zsebkendőkben.

**SZEGŐ SÁNDOR nagyáruháza**

Sátoraljaujhely, Főter.

**Papirzsineg**

kenderfonalat, spárgát és kötelet teljesen pótol. Jó, erős és olcsó. Minden vastagságban azonnal szállítható pécsi raktárunkból. — Kivánatra minták és árajánlat vágott zsákzsinegről is.

**Pécsi Kereskedelmi és Iparbank Részvénytársaság áruosztálya Pécsen.**

**Fehér superior**

csomagoló papír, legjobb minőségű, 40, 50 és 60 klgr.-os 63×90, 100 és 120 kilogrammos 90×126 nagyságban pécsi raktárunkból azonnal szállítható. — Előnyös árak.

## Ragályok ellen

most igen alaposan kell védekeznünk, mert kolera, vörheny, kanyaró, typhus, himlő és egyéb ragályos betegségek most fokozottabb erővel lépnek fel, mint más időkben, miért is szükséges, hogy minden háztartásban egy megbízható fertőtlenítő szer kéznél legyen. A jelenkor legmegbízhatóbb fertőtlenítő szere a

**LYSOFORM**

szagtalan, nem mérgező, olcsó és eredeti üvegekben 1 koronáért minden gyógyszertárban és drogériában kapható. Hatása Löffler, Vertun, Petrik, Vas, stb. intézeteinek vizsgálata szerint gyors és biztos, miért is az összes orvosok beteggyógyászati fertőtlenítésére, antiseptikus köztisztítókra (sebekre és daganatokra) kéz és arczmosásra és ragályok elhárítására, stb. mindenkor ajánlják.

**LYSOFORM SZAPPAN**

finom gyenge piperesszappan, egy százalék lysoformot tartalmaz és antiseptikus hatása. — Alkalmazható a legkényesebb bőrre is; szépíti, megpuhítja és illatosítja a bőrt. Egy kísérlet és Ön a jövőben kizárólag ezen szappant fogja használni. Ara 1 K. 60 fillér.

**Fodormenta-  
Lysoform**

erősen antiseptikus hatású szájjavító. Szájbüzt rögtön és nyomtalanul eltünteti és a fogakat konzerválja. Használandó továbbá orvosi utasítás szerint a toroklóbnál, gégebántalmaknál és nátha esetén gurgulázásra. Nehány csepp elegendő egy fél pohár vízre.

**Eredeti üvegeje 1 K. 60 f.**

Az összes lysoformkészítmények kaphatók minden gyógyszertárban, drogériában. Kivánatra bárkinek **ingyen** és bérmentve megküldjük az **Egészség és fertőtlenítés** című érdekes könyvet.

**Dr. Keleti és Murányi**  
vegyészeti gyára Ujpesten.